

Tôi cần biết những gì nếu con em của tôi bị đuổi học? Thông tin cho phụ huynh/người chăm sóc

Trục xuất là gì?

Đuổi học là khi Hiệu trưởng và Giám đốc, Lãnh đạo Giáo dục nói cho học sinh biết là em phải rời khỏi trường và không được trở lại. Đuổi học là việc nghiêm trọng. Nên hết sức cố gắng hỗ trợ cho em trước khi có quyết định đuổi học.

Hiệu trưởng có thể trục xuất học sinh vì hai lý do:

- Học sinh đã thể hiện hành vi gây lo ngại nghiêm trọng, và các kế hoạch để kiềm chế hành vi của em đã không có hiệu quả.
- Học sinh từ 17 tuổi trở lên và không chịu học tập.

Hiệu trưởng sẽ xem xét việc nhà trường đã hỗ trợ việc học tập của con em quý vị như thế nào khi xét đến nhu cầu và quá trình của em, trước khi hiệu trưởng quyết định việc trục xuất.

Trước khi đuổi học, hiệu trưởng sẽ liên lạc quý vị để cho biết là đang nghĩ đến việc đuổi học con em của quý vị. Hiệu trưởng sẽ viết thư thông báo về ý định đuổi học và mời quý vị và em đến dự một cuộc họp để cho biết lý do và thảo luận về những gì sẽ xảy ra nếu em bị đuổi học. Quý vị có thể dẫn theo một [người hỗ trợ](#) đến cuộc họp. Người hỗ trợ có thể cung cấp cho quý vị và/hoặc em sự hỗ trợ tinh thần hoặc thiết thực.

Sau ngày ghi trên giấy báo, quý vị sẽ có 7 ngày học để cho trường biết những lý do không nên đuổi học con em mình. Hiệu trưởng sẽ xét đến câu trả lời này trong việc quyết định.

Việc gì xảy ra nếu con tôi bị trục xuất?

Hiệu trưởng và vị Giám đốc Lãnh đạo Giáo dục (Director, Educational Leadership) sẽ cùng quyết định về việc trục xuất một học sinh. Trong vòng 24 giờ sau khi có quyết định trục xuất, hiệu trưởng phải báo tin cho học sinh và phụ huynh hoặc người chăm sóc và thông báo cho Bộ Giáo dục NSW.

Nếu con em của quý vị dưới 17 tuổi và bị đuổi học vì hành vi của em, hiệu trưởng phải tìm một trường khác hoặc cơ sở nào khác trong vòng 15 ngày làm việc của trường để em có thể tiếp tục việc học.

Nếu con em quý vị từ 17 tuổi trở lên thì quý vị và em nên tìm các lựa chọn khác để em tiếp tục đi học hoặc chuyển qua đi làm.

Tôi có thể nhận được thông tin gì từ trường học?

Quý vị có thể hỏi nhà trường để biết thêm chi tiết về những gì đã xảy ra và tại sao. Nhà trường nên giải thích cho quý vị biết lý do của mọi quyết định, sẽ có những hành động nào và quý vị phải làm gì nếu gặp rắc rối.

Tôi có thể đơn xin tái xét việc trục xuất?

Có, nếu quý vị tin rằng hiệu trưởng và vị Giám đốc Lãnh đạo Giáo dục đã đưa ra một quyết định bất công hoặc đã không làm theo thủ tục thích đáng. Tham khảo [Các tài liệu về việc xin Tái xét](#).

Có sẵn thông tin về việc [bên vực cho con của quý vị](#), và [Hiến chương Cộng đồng Trường](#) có nêu ra các cách thức để tiếp xúc với nhà trường.

Cách thức để tôi khiếu nại?

Nếu quý vị lo ngại về việc trục xuất, về quyết định của trường hoặc về sự hỗ trợ của trường, vui lòng xem thêm thông tin qua trang mạng [hướng dẫn về việc khiếu nại](#).

Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại

Nếu quý vị cần liên lạc nhà trường và cần thông dịch viên, vui lòng gọi đến Dịch vụ Thông dịch qua Điện thoại (TIS) số 131 450, cho họ biết ngôn ngữ mình cần (Vietnamese) và yêu cầu họ gọi đến trường. Nhân viên tổng đài sẽ thu xếp một thông dịch viên giữ đường dây để giúp quý vị trong cuộc đàm thoại. Dịch vụ này miễn phí cho quý vị.